

INSTITUTO DE SALUD CARLOS III  
Salón de Actos "Ernest Lluch" • Campus de Chamartín  
c/ Monforte de Lemos, 5 • 28029 MADRID



Instituto  
de Salud  
Carlos III



INTERNATIONAL  
VACCINE INSTITUTE

**FREE REGISTRATION**

The hall can seat 200 people. Applications will be accepted in order of reception. To formalize registration in the Workshop, please fill in the Registration form and send it enclosed to the following address: [internacionales@isciii.es](mailto:internacionales@isciii.es).

**INSCRIPCIÓN GRATUITA**

Aforo limitado. Las 200 plazas se otorgarán por orden de recepción de solicitudes. Para formalizar la inscripción en la Jornada rogamos cumplimente los datos solicitados en el Formulario de inscripción y los envíe a la dirección de correo: [internacionales@isciii.es](mailto:internacionales@isciii.es).

**TRANSPORTATION**

Free bus will be available from Majadahonda Campus (Carretera Majadahonda-Pozuelo, km 2. 28220 Majadahonda) to Chamartín Campus. It will leave at 8:30 h and will return to the starting point once the workshop will be finished. If you request to use the bus, please fill in the box provided in the Registration form.

**TRANSPORTE**

La organización pone a disposición de los asistentes a la Jornada un autobús gratuito que partirá el día 2 de diciembre a las 8:30 h del Campus de Majadahonda del Instituto de Salud Carlos III (Cartera Majadahonda-Pozuelo, km 2. 28220 Majadahonda). Regresará al mismo punto al finalizar la Jornada. Si desea utilizar este medio por favor marque la casilla correspondiente en el Formulario de inscripción.



Instituto  
de Salud  
Carlos III



INTERNATIONAL  
VACCINE INSTITUTE

[www.isciii.es](http://www.isciii.es) • [www.micinn.es](http://www.micinn.es)

**Scientific Workshop** Wednesday, 2nd December, 2009. Madrid  
**RESEARCH & DEVELOPMENT OF VACCINES:  
State of the Art**

In the context of biomedical research and spreading knowledge activities, the INSTITUTO DE SALUD CARLOS III (ISC III) organizes this scientific workshop in collaboration with the International Vaccine Institute (IVI). The main goal is to discuss the state of the art of the new vaccines and the experience in reducing the disease burden due to infections in developing countries by promoting the collaborative research. Spain is represented by ISCIII in the IVI contribution to the achievement of the Millennium Development Goals.

This meeting is intended for bacteriologists, virologists, epidemiologists, researchers in infectious diseases and public health officials, interested in the field of vaccines research and development.

Miércoles, 2 de diciembre, 2009. Madrid **Jornada Científica**  
**INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE VACUNAS:  
Situación actual**

En el ámbito de sus actividades de investigación biomédica y divulgación del conocimiento, el INSTITUTO DE SALUD CARLOS III, organiza esta Jornada en colaboración con el Instituto Internacional de Vacunas (IVI) cuyo objetivo es debatir la experiencia acumulada hasta el momento sobre cómo reducir la carga de enfermedad debida a enfermedades prevenibles por vacunación en países en vías de desarrollo, mediante el fomento de la investigación colaborativa.

El ISCIII representa a España en la plataforma IVI dirigida a la consecución de los Objetivos del Milenio. La Jornada está dirigida a bacteriólogos, virólogos, epidemiólogos, investigadores y especialistas en salud pública y enfermedades infecciosas interesados en la investigación y desarrollo de vacunas.

[www.isciii.es](http://www.isciii.es) • [www.micinn.es](http://www.micinn.es)

# Programme

**WEDNESDAY December 2nd, 2009**

**09:00 - 09:30 h. Welcome and Opening**  
**Dr. José J. Navas Palacios**  
Director ISCIII  
**Dr. John D. Clemens**  
Director General IVI  
**Dr. Carlos Segovia**  
Deputy Director of International Research Programmes. ISCIII

**09:30 - 10:00 h. Development of new routes of administration of vaccines**  
**Dr. Cecil Czerkinsky**  
Deputy Director General for Laboratory Science Division. IVI

**10:00 - 10:30 h. The pandemic influenza in Spain. Influenza vaccines: did we do it right?**  
**Dr. Pilar Pérez Breña**  
Head of Virology Area. CNM. ISCIII  
**Dr. Agustín Portela**  
Division Biological Products. AEMPS. MSPS

**10:30 - 11:00 h. Coffee break**

**11:00 - 11:30 h. Cholera vaccines. The IVI experience**  
**Dr. John D. Clemens**  
Director General IVI

**11:30 - 12:00 h. Outlook for a safe and effective dengue vaccine**  
**Dr. Harold Margolis**  
Deputy Director General for the PDVI Program. IVI

**12:00 - 12:30 h. Vaccines for parasitic neglected tropical diseases**  
**Dr. Javier Moreno and Dr. Teresa Gárate**  
Department of Parasitology. CNM. ISCIII

**12:30 - 13:00 h. Research and development of new vaccines against TB**  
**Dr. Carlos Martín**  
Department of Microbiology. CIBER Respiratory Diseases.  
Faculty of Medicine. University of Zaragoza

**13:00 h. End of the Meeting**

# Programa

**MIÉRCOLES 2 de diciembre, 2009**

**09:00 - 09:30 h. Bienvenida y Apertura**  
**Dr. José J. Navas Palacios**  
Director ISCIII  
**Dr. John D. Clemens**  
Director General IVI  
**Dr. Carlos Segovia**  
S. G. de Programas Internacionales de Investigación. ISCIII

**09:30 - 10:00 h. Desarrollo de nuevas vías de administración de vacunas**  
**Dr. Cecil Czerkinsky**  
Deputy Director General for Laboratory Science Division. IVI

**10:00 - 10:30 h. La pandemia de gripe en España. Vacunas frente a la gripe: ¿lo estamos haciendo bien?**  
**Dra. Pilar Pérez Breña**  
Jefa Área Virología. CNM. ISCIII  
**Dr. Agustín Portela**  
División Productos Biológicos. AEMPS. MSPS

**10:30 - 11:00 h. Descanso/café**

**11:00 - 11:30 h. Vacunas frente al cólera. La experiencia del Instituto Internacional de Vacunas (IVI)**  
**Dr. John D. Clemens**  
Director General IVI

**11:30 - 12:00 h. Perspectivas para una vacuna segura y eficaz frente al dengue**  
**Dr. Harold Margolis**  
Deputy Director General for the PDVI Program. IVI

**12:00 - 12:30 h. Vacunas frente a las enfermedades tropicales parasitarias desatendidas**  
**Dr. Javier Moreno y Dra. Teresa Gárate**  
Servicio de Parasitología. CNM. ISCIII

**12:30 - 13:00 h. Investigación y desarrollo de nuevas vacunas frente a la Tuberculosis**  
**Dr. Carlos Martín**  
Departamento de Microbiología. CIBER Enfermedades Respiratorias.  
Facultad de Medicina. Universidad de Zaragoza

**13:00 h. Fin de la Jornada**